

De: Matt Breuer <Matthew.Breuer@WasteConnections.com>
Enviado: Miércoles 11 de marzo de 2026 4:42 PM
Para: Baitong Chen; Nathaniel Dickel; Christina Ojeda
Cc: Sarah Phillips; Neal, Erin@DTSC; Zmily, Zanalee@DTSC; Eric Morofuji
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Hola a todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de lixiviados tratados no peligroso asociados a los tanques 37 y 38 en el nivel inferior del Parque de Tanques 13:

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

1. El derrame se descubrió el 9 de marzo de 2026 aproximadamente a la 11:20 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados tratados no peligrosos asociados a los tanques 37 y 38, de una válvula de purga de una rejilla de descarga en el nivel inferior del Parque de Tanques 13. El líquido del derrame no ingresó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. Cesar Osorio

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir el derrame, la válvula de purga se cerró inmediatamente para detener el flujo de líquido.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

1. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, el derrame parece haber ocurrido cuando una válvula de purga de la rejilla de descarga quedó inadvertidamente abierta mientras se cargaba el camión cisterna. Chiquita atribuye este derrame a un error del operador.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 15 galones de líquidos tratados no son peligrosos, que se derramaron.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas mencionadas arriba, se aplicó inmediatamente absorbente al área afectada por el derrame y después se removió y se colocó en un contenedor para su correcta disposición. Después se quitó el tambor relacionado. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 30 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita volvió a capacitar al personal relevante sobre los procedimientos de descarga, que incluyen cerrar correctamente la válvula de purga antes de comenzar la descarga.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

1. Personal de Chiquita estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

1. El personal de Chiquita involucrado en el derrame previamente había recibido capacitación sobre los procedimientos de descarga aplicables y otros procedimientos operativos para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Hasta donde sabe Chiquita, el personal involucrado en la causa raíz de este derrame había estado involucrado previamente en la causa raíz de fugas o derrames de lixiviados.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)